

【参考資料】(資料1続き) EU-SILC世帯票の社会的排除に関する調査項目

HB010	調査年	HB010: YEAR OF THE SURVEY
HB020	国	HB020: COUNTRY
HB030	世帯ID	HB030: HOUSEHOLD ID
HB040	世帯調査日	HB040: DAY OF HOUSEHOLD INTERVIEW
HB050	世帯調査月	HB050: MONTH OF HOUSEHOLD INTERVIEW
HB060	世帯調査年	HB060: YEAR OF HOUSEHOLD INTERVIEW
HB070	世帯調査票に回答した者	HB070: PERSON RESPONDING THE HOUSEHOLD
HB080	賃貸料の支払者-1	HB080: PERSON 1 RESPONSIBLE FOR THE ACCOMMODATION
HB090	賃貸料の支払者-2	HB090: PERSON 2 RESPONSIBLE FOR THE ACCOMMODATION
HB100	回答時間	HB100: NUMBER OF MINUTES TO COMPLETE THE HOUSEHOLD QUESTIONNAIRE
HH010	住居の種類	HH010: DWELLING TYPE
HH021	住居の所有権の状況	HH021: TENURE STATUS
HH030	部屋数	HH030: NUMBER OF ROOMS AVAILABLE TO THE HOUSEHOLD
HH031	家の契約日ないしは購入日	HH031: YEAR OF CONTRACT OR PURCHASING OR
HH040	雨漏り・壁・床・基礎の湿気または窓枠・床の破損	HH040: LEAKING ROOF, DAMP WALLS/FLOORS/FOUNDATION, OR ROT IN WINDOW FRAMES OR FLOOR
HH050	十分な暖房機能	HH050: ABILITY TO KEEP HOME ADEQUATELY WARM
HH060	現住居の住居費	HH060: CURRENT RENT RELATED TO OCCUPIED DWELLING
HH061	持ち家についての家賃相当額(月額)	HH061: SUBJECTIVE RENT
HH070	住居関連総費用	HH070: TOTAL HOUSING COST
HH071	住宅ローンの返済額	HH071: MORTGAGE PRINCIPAL REPAYMENT
HH081	浴室もしくはシャワー	HH081: BATH OR SHOWER IN DWELLING
HH091	世帯専用の屋内水洗トイレ	HH091: INDOOR FLUSHING TOILET FOR SOLE USE OF
HS011	家賃・住宅ローンの滞納	HS011: ARREARS ON MORTGAGE OR RENT PAYMENTS
HS021	光熱費の滞納	HS021: ARREARS ON UTILITY BILLS
HS031	月賦・クレジット購入等の滞納	HS031: ARREARS ON HIRE PURCHASE INSTALMENTS OR OTHER LOAN PAYMENTS
HS040	一週間の休日を旅行する金銭的余裕	HS040: CAPACITY TO AFFORD PAYING FOR ONE WEEK ANNUAL HOLIDAY AWAY FROM
HS050	2日に一度、肉・鶏肉・魚(ベジタリアンにとってこれらに相当するもの)を購入する金銭的余裕	HOMEHS050: CAPACITY TO AFFORD A MEAL WITH MEAT, CHICKEN, FISH (OR VEGETARIAN EQUIVALENT) EVERY SECOND
HS060	不意の出費に対する金銭的余裕	HS060: CAPACITY TO FACE UNEXPECTED FINANCIAL EXPENSES
HS070	電話(携帯電話含む)の有無	HS070: DO YOU HAVE A TELEPHONE (INCLUDING MOBILE
HS080	カラーテレビの有無	HS080: DO YOU HAVE A COLOUR TV?
HS090	パソコンの有無	HS090: DO YOU HAVE A COMPUTER?
HS100	食洗機の有無	HS100: DO YOU HAVE A WASHING MACHINE?
HS110	自家用車の有無	HS110: DO YOU HAVE A CAR?
HS120	毎月の家計収支が赤字ではない	HS120: ABILITY TO MAKE ENDS MEET
HS130	家計収支が赤字にならない収入額の最小値	HS130: LOWEST MONTHLY INCOME TO MAKE ENDS MEET
HS140	総住居関連費用の金銭的負担	HS140: FINANCIAL BURDEN OF THE TOTAL HOUSING COST
HS150	借入金・分割払いなどの負債返済の金銭的負担	HS150: FINANCIAL BURDEN OF THE REPAYMENT OF DEBTS FROM HIRE PURCHASES OR LOANS
HS160	住居の問題:光源の不足	HS160: PROBLEMS WITH THE DWELLING: TOO DARK, NOT ENOUGH LIGHT
HS170	道路や近隣からの騒音の問題	HS170: NOISE FROM NEIGHBOURS OR FROM THE STREET
HS180	公害・ほこりもしくは他の環境問題	HS180: POLLUTION, GRIME OR OTHER ENVIRONMENTAL
HS190	地域での暴力犯罪もしくは公共施設の破壊	HS190: CRIME VIOLENCE OR VANDALISM IN THE AREA
HY010	世帯の粗収入	HY010: TOTAL HOUSEHOLD GROSS INCOME
HY020	世帯の総可処分所得	HY020: TOTAL DISPOSABLE HOUSEHOLD INCOME
HY022	老齢・遺族年金を除く移転前世帯総可処分所得	HY022: TOTAL DISPOSABLE HOUSEHOLD INCOME BEFORE SOCIAL TRANSFERS OTHER THAN OLDAGE AND SURVIVOR'S
HY023	老齢・遺族年金を含む移転前世帯総可処分所得	HY023: TOTAL DISPOSABLE HOUSEHOLD INCOME BEFORE SOCIAL TRANSFERS INCLUDING OLDAGE AND SURVIVOR'S
HY025	地域の物価指数	HY025: WITHIN-HOUSEHOLD NON-RESPONSE INFLATION
HY030G/HY030N	帰属家賃	HY030G/HY030N: IMPUTED RENT
HY040G/HY040N	家賃/地代等からの収入	HY040G/HY040N: INCOME FROM RENTAL OF A PROPERTY OR
HY090G/HY090N	利子・配当・その他の資本投資からの利潤	HY090G/HY090N: INTEREST, DIVIDENDS, PROFIT FROM CAPITAL INVESTMENTS IN UNINCORPORATED BUSINESS

EU-SILC世帯票の社会的排除に関する調査項目(続き)

HY050G/HY050N	家族・子ども関連控除	HY050G/HY050N: FAMILY/CHILDREN RELATED ALLOWANCES
HY060G/HY060N	他に該当しない社会的排除	HY060G/HY060N: SOCIAL EXCLUSION NOT ELSEWHERE
HY070G/HY070N	住宅控除	HY070G/HY070N: HOUSING ALLOWANCES
HY080G/HY080N	恒常的な仕送りの受け取り	HY080G/HY080N: REGULAR INTER-HOUSEHOLD CASH TRANSFER RECEIVED
HY081G/HY081N	養育費の受け取り(法的なもの自発的なものの合計額)	HY081G/HY081N: ALIMONIES RECEIVED (COMPULSORY + VOLUNTARY)
HY100G/HY100N	住宅ローンに関する利子支払い	HY100G/HY100N: INTEREST REPAYMENTS ON MORTGAGE
HY110G/HY110N	16歳未満の者の所得	HY110G/HY110N: INCOME RECEIVED BY PEOPLE AGED UNDER
HY120G/HY120N	財産税	HY120G/HY120N: REGULAR TAXES ON WEALTH
HY130G/HY130N	恒常的な仕送りの送金	HY130G/HY130N: REGULAR INTER-HOUSEHOLD CASH TRANSFER PAID
HY131G/HY131N	養育費の支払い(法的なもの自発的なものの合計額)	HY131G/HY131N: ALIMONIES PAID (COMPULSORY +
HY140G/HY140N	所得税及び社会保険料	HY140G/HY140N: TAX ON INCOME AND SOCIAL CONTRIBUTIONS
HY145N	税の追加納付額もしくは還付額	HY145N: REPAYMENTS/RECEIPTS FOR TAX ADJUSTMENT
HY170G/HY170N	自家生産物の消費額	HY170G/HY170N: VALUE OF GOODS PRODUCED FOR OWN CONSUMPTION

(資料1続き) EU-SILC個人票の社会的排除に関する調査項目

PE010	現在、学校に通っているかどうか	PE010: CURRENT EDUCATION ACTIVITY
PE020	在学中の学校	PE020: ISCED LEVEL CURRENTLY ATTENDED
PE030	学校を最後に卒業した年	PE030: YEAR WHEN HIGHEST LEVEL OF EDUCATION WAS ATTAINED
PE040	最終学歴	PE040: HIGHEST ISCED LEVEL ATTAINED
PH010	一般的健康状態	PH010: GENERAL HEALTH
PH020	長期的な要介護状態	PH020: SUFFER FROM ANY A CHRONIC (LONG-STANDING) ILLNESS OR CONDITION
PH030	健康状態による活動制限	PH030: LIMITATION IN ACTIVITIES BECAUSE OF HEALTH PROBLEMS
PH040	医療機関の受診が必要だができない	PH040: UNMET NEED FOR MEDICAL EXAMINATION OR
PH050	医療機関を受診できなかった主な理由	PH050: MAIN REASON FOR UNMET NEED FOR MEDICAL EXAMINATION OR TREATMENT
PH060	歯科の受診が必要だができない	PH060: UNMET NEED FOR DENTAL EXAMINATION OR
PH070	歯科の受診ができなかった主な理由	PH070: MAIN REASON FOR UNMET NEED FOR DENTAL EXAMINATION OR TREATMENT
PL015	就労経験	PL015: PERSON HAS EVER WORKED
PL020	求職活動	PL020: ACTIVELY LOOKING FOR A JOB
PL025	仕事の有無	PL025: AVAILABLE FOR WORK
PL031	主観的な現在の経済状態	PL031: SELF-DEFINED CURRENT ECONOMIC STATUS
PL035	前週に少なくとも1時間働いたかどうか	PL035: WORKED AT LEAST 1 HOUR DURING THE PREVIOUS
PL040	雇用上の地位	PL040: STATUS IN EMPLOYMENT
PL050	職業コード	PL050: OCCUPATION (ISCO-88 (COM))
PL051	職業コード	PL051: OCCUPATION (ISCO-08 (COM))
PL060	主たる仕事での1週間の労働時間数	PL060: NUMBER OF HOURS USUALLY WORKED PER WEEK IN MAIN JOB
PL100	第2第3の副業での労働時間数の合計	PL100: TOTAL NUMBER OF HOURS USUALLY WORKED IN SECOND, THIRD... JOBS
PL111	経済活動分類コード	PL111: NACE REV.2
PL120	週30時間未満しか働かない理由	PL120: REASON FOR WORKING LESS THAN 30 HOURS
PL130	職場の従業員数	PL130: NUMBER OF PERSONS WORKING AT THE LOCAL UNIT
PL140	契約形態	PL140: TYPE OF CONTRACT
PL150	管理的地位にあるかどうか	PL150: MANAGERIAL POSITION
PL160	昨年転職したかどうか	PL160: CHANGE OF JOB SINCE LAST YEAR
PL170	転職理由	PL170: REASON FOR CHANGE
PL180	社会的ステータスに関する最も最近の変化	PL180: MOST RECENT CHANGE IN THE INDIVIDUAL'S ACTIVITY STATUS
PL190	最初の職に就いた時期	PL190: WHEN BEGAN FIRST REGULAR JOB
PL200	有償労働に従事した年数	PL200: NUMBER OF YEARS SPENT IN PAID WORK
PL211A	1月の主な活動	PL211A: MAIN ACTIVITY ON JANUARY
PL211B	2月の主な活動	PL211B: MAIN ACTIVITY ON FEBRUARY
PL211C	3月の主な活動	PL211C: MAIN ACTIVITY ON MARCH
PL211D	4月の主な活動	PL211D: MAIN ACTIVITY ON APRIL
PL211E	5月の主な活動	PL211E: MAIN ACTIVITY ON MAY
PL211F	6月の主な活動	PL211F: MAIN ACTIVITY ON JUNE
PL211G	7月の主な活動	PL211G: MAIN ACTIVITY ON JULY
PL211H	8月の主な活動	PL211H: MAIN ACTIVITY ON AUGUST
PL211I	9月の主な活動	PL211I: MAIN ACTIVITY ON SEPTEMBER
PL211J	10月の主な活動	PL211J: MAIN ACTIVITY ON OCTOBER
PL211K	11月の主な活動	PL211K: MAIN ACTIVITY ON NOVEMBER
PL211L	12月の主な活動	PL211L: MAIN ACTIVITY ON DECEMBER
PY010G/PY010N	所得	PY010G/PY010N: EMPLOYEE CASH OR NEAR CASH INCOME
PY020G/PY020N	事業主からの現物給付	PY020G/PY020N: NON-CASH EMPLOYEE INCOME
PY021G/PY021N	社用車	PY021G/PY021N: COMPANY CAR
PY030G	事業主の社会保険料拠出額	PY030G: EMPLOYER'S SOCIAL INSURANCE CONTRIBUTION
PY031	事業主の社会保険料オプション拠出額	PY031G: OPTIONAL EMPLOYER'S SOCIAL INSURANCE CONTRIBUTIONS
PY035G/PY035N	個人年金への拠出額	PY035G/PY035N: CONTRIBUTIONS TO INDIVIDUAL PRIVATE PENSION PLANS
PY050G/PY050N	自営業者の収入または損失	PY050G/PY050N: CASH BENEFITS OR LOSSES FROM SELF-EMPLOYMENT
PY080G/PY080N	個人年金給付額	PY080G/PY080N: PENSION FROM INDIVIDUAL PRIVATE PLANS
PY090G/PY090N	失業給付	PY090G/PY090N: UNEMPLOYMENT BENEFITS
PY100G/PY100N	老齢給付	PY100G/PY100N: OLD-AGE BENEFITS
PY110G/PY110N	遺族給付	PY110G/PY110N: SURVIVOR' BENEFITS
PY120G/PY120N	疾病給付	PY120G/PY120N: SICKNESS BENEFITS
PY130G/PY130N	障害給付	PY130G/PY130N: DISABILITY BENEFITS
PY140G/PY140N	教育関連手当	PY140G/PY140N: EDUCATION-RELATED ALLOWANCES
PY200G	月収	PY200G: GROSS MONTHLY EARNINGS FOR EMPLOYEES